

# Hydina

## Poultry

|       |  |        |
|-------|--|--------|
| 150 g | <b>Prírodný kurací rezeň</b> 1<br><i>Natural chicken cutlet</i><br>(kuracie prsia – chicken breasts)   | 3,70 € |
| 150 g | <b>Kuracie prsia „Tropic“</b> 1,7<br><i>Chicken breasts „Tropic“</i><br>(kuracie prsia, ovocie, sójová omáčka, provensálske korenie)<br>( <i>chicken breasts, ham, chesse, fruit, soy sauce, provencal herbs</i> )                       | 4,40 € |
| 150 g | <b>Kuracie prsia v syrovej omáčke</b> 1,7<br><i>Chicken breasts in cheese sauce</i>  | 4,40 € |
| 150 g | <b>Kuracie prsia „Detvan“</b> 1,7<br><i>Chicken breasts „Detvan“</i><br>(kuracie prsia, opečené mäso v múke, šunka, oštiepok, zelenina)<br>( <i>chicken breasts, ham, smoked cheese, vegetables</i> )                                    | 4,40 € |
| 150 g | <b>Color soté</b> 1<br>(kuracie prsia, šunka, šampiňóny, pór, kari korenie, sójová omáčka, kečup)<br>( <i>chicken breasts, ham, mushrooms, leek, curry, soy sauce, ketchup</i> )   | 4,40 € |
| 150 g | <b>Kurací šalát</b> 1<br><i>Chicken salad</i><br>(kuracie prsia, zelenina)<br>( <i>chicken breasts, vegetables</i> )   | 4,00 € |
| 150 g | <b>Vyprážený kurací rezeň</b> 1, 3, 7<br><i>Fried chicken (chicken breasts) cutlet</i>   | 4,10 € |
| 150 g | <b>Morčacie prsia na bylinkách</b> 1, 7<br><i>Turkey breast on Herbs</i><br>(morčacie prsia, omáčka – smotana, omáčka sójová, bazalka, provensálske bylinky)<br>( <i>turkey breasts sauce-cream, soy sauce, basil, provencal herbs</i> ) | 4,30 € |
| 150 g | <b>Plnené morčacie prsia „Hradná pani“</b> 1, 3, 7<br><i>Stuffed Turkey Breasts „Castle lady“</i><br>(morčacie prsia, šunka, syr, cestíčko na vyprážanie, broskyňa)<br>( <i>turkey breasts, ham, cheese, fried in batter, peach</i> )    | 5,20 € |
| 150 g | <b>Gordon Blue</b> 1, 3, 7<br>(Kuracie prsia, plnené šunkou a syrom.)<br>( <i>Chicken breasts, stuffed ham and cheese.</i> )   | 4,40 € |

## Ryby

### Fish

|       |  |        |
|-------|--|--------|
| 200 g | <b>Vyprážené rybí filé</b> 1, 3, 4, 7<br><i>Fried fish Fillets</i> | 4,40 € |
| 150 g | <b>Rybí filé na masle</b> 4, 7<br><i>Fish fillets on butter</i>    | 4,40 € |

## Cestoviny

### Pasta

|       |   |        |
|-------|---|--------|
| 300 g | <b>Cestoviny s kuracím mäsom</b> 1, 3, 7<br><i>Pasta with Chicken</i><br>(kuracie prsia, cibula, šampiňóny, pór, sójová omáčka)<br>( <i>chicken breasts, pasta with chicken-onion, mushrooms, leek, soy sauce</i> ) | 4,00 € |
| 300 g | <b>Cestoviny s brokolicou a šunkou</b> 1, 3, 7<br><i>Pasta with broccoli and ham</i>  | 3,60 € |
| 300 g | <b>Cestoviny Mexico</b> 1, 3, 7<br><i>Pasta Mexico</i><br>(kuracie prsia, paradajkový pretlak, kukurica, fazuľa, kávia, feferóny)<br>( <i>chicken breasts, tomato, puree, corn, bean, red pepper, chilli</i> )      | 4,00 € |

## Bezmäsité jedlá

### Vegetarian dishes

|       |   |        |
|-------|---|--------|
| 200 g | <b>Anglická zelenina s volským okom</b> 3,7<br><i>English vegetables with fried egg</i> | 1,80 € |
| 200 g | <b>Vyprážený karfiol</b> 1, 3, 7<br><i>Fried cauliflower</i>                            | 2,90 € |
| 150 g | <b>Vyprážené šampiňóny</b> 1, 3, 7<br><i>Fried mushrooms</i>                            | 2,80 € |
| 120 g | <b>Vyprážený syr</b> 1, 3, 7<br><i>Fried cheese</i>                                     | 2,80 € |
| 350 g | <b>Bryndzové halušky</b> 1, 3, 7<br><i>Potato dumplings with sheep cheese and bacon</i> | 4,20 € |
| 120 g | <b>Vyprážený Hermelín</b> 1, 3, 7<br><i>Fried Camembert</i>                             | 2,80 € |
| 120 g | <b>Vyprážený syr so šunkou</b> 1, 3, 7<br><i>Fried cheese with ham</i>                  | 3,20 € |

# Prílohy

## Annexes

|       |  |        |
|-------|--|--------|
| 150 g | <b>Vyprážené hranolčky</b><br><i>Fried chips</i>                             | 1,20 € |
| 200 g | <b>Varené zemiaky maslené maslom</b> 7<br><i>Boiled potatoes with butter</i> | 1,00 € |
| 200 g | <b>Opekané zemiaky</b><br><i>Baked potatoes</i>                              | 0,90 € |
| 150 g | <b>Americké zemiaky</b><br><i>American potatoes</i>                          | 1,20 € |
| 150 g | <b>Dusená ryža</b><br><i>Boiled rice</i>                                     | 0,80 € |
| 180 g | <b>Zeleninová ryža</b><br><i>Vegetable rice</i>                              | 1,00 € |
| 180 g | <b>Šunková ryža</b><br><i>Ham rice</i>                                       | 1,10 € |
| 200 g | <b>Ryža so šunkou a kukuricou</b><br><i>Rice with ham and corn</i>           | 1,20 € |
| 50 g  | <b>Tatárska omáčka</b> 3, 7<br><i>Tatar souce</i>                            | 0,70 € |
| 50 g  | <b>Kečup</b><br><i>Ketchup</i>   | 0,50 € |

## Kompóty

### Compotes

|       |   |        |
|-------|---|--------|
| 100 g | <b>Kompót</b> (podľa ponuky)<br><i>By offer</i> | 0,80 € |
|-------|---|--------|

## Šaláty

### Salads

|       |                                 |        |
|-------|---------------------------------|--------|
| 100 g | <b>Mrkvový</b><br><i>Carrot</i> | 0,70 € |
|-------|---------------------------------|--------|

|       |                                     |        |
|-------|-------------------------------------|--------|
| 120 g | <b>Kapustový</b><br><i>Coleslaw</i> | 0,70 € |
|-------|-------------------------------------|--------|

|       |                                    |        |
|-------|------------------------------------|--------|
| 120 g | <b>Uhorkový</b><br><i>Cucumber</i> | 0,70 € |
|-------|------------------------------------|--------|

|       |                                     |        |
|-------|-------------------------------------|--------|
| 120 g | <b>Paradajkový</b><br><i>Tomato</i> | 0,70 € |
|-------|-------------------------------------|--------|

|       |  |        |
|-------|--|--------|
| 200 g | <b>Zeleninový so syrom</b> 7<br><i>Vegetable with cheese</i> | 1,90 € |
|-------|--|--------|

|       |  |        |
|-------|--|--------|
| 150 g | <b>Zeleninová obloha</b><br><i>Vegetable garnish</i> | 1,30 € |
|-------|--|--------|

## Chuťovky

### Canap

|      |  |        |
|------|--|--------|
| 30 g | <b>Hrianka s cesnakom</b> 1, 3, 7<br><i>Garlic toast</i> | 0,40 € |
|      | <b>Chips</b> (podľa ponuky)                              | 1,20 € |
|      | <b>Arašidy</b> (podľa ponuky) 5                          | 0,90 € |

## Dezerty

### Desserts

|       |  |        |
|-------|--|--------|
| 115 g | <b>Šľahačkový pohár s ovocím (podľa ponuky)</b> 7<br><i>Cream with fruits</i>        | 1,40 € |
| 120 g | <b>Palacinky s Nutelou</b> 1, 3, 7<br><i>Pancakes with Nutella and whipped cream</i> | 1,80 € |
| 120 g | <b>Palacinky s ovocím</b> 1, 3, 7<br><i>Pancakes with fruits and whipped cream</i>   | 1,80 € |
| 120 g | <b>Palacinky s džemom</b> 1, 3, 7<br><i>Pancakes with jam and whipped cream</i>      | 1,80 € |

Hmotnosť mäsa je uvedená vsurovom stave.

# NÁPOJOVÝ LÍSTOK

## Beverages

### Nealkoholické nápoje

|        |                          |        |
|--------|--------------------------|--------|
| 0,33 l | Cola (podľa ponuky)      | 1,20 € |
| 0,20 l | Džús (podľa ponuky)      | 1,20 € |
| 0,33 l | Tonic extra              | 1,20 € |
| 0,25 l | Vinea                    | 1,20 € |
| 0,10 l | Kofola originál čapovaná | 0,20 € |
| 0,70 l | Minerálna voda Budiš     | 1,00 € |
| 0,25 l | Minerálna voda Rajec     | 0,80 € |

### Teplé nápoje

|        |   |        |
|--------|---|--------|
| 7,0 g  | Káva zalievaná                                      | 0,90 € |
| 7,0 g  | Káva Espresso                                       | 1,00 € |
| 7,0 g  | Káva Espresso Lungo                                 | 1,00 € |
| 7,0 g  | Káva Capuccino                                      | 1,20 € |
| 7,0 g  | Káva Viennese                                       | 1,20 € |
| 7,0 g  | Káva Latte  | 1,20 € |
| 1,5 g  | Čaj (podľa ponuky)<br>(čaj, cukor 2ks, rez citróna) | 1,00 € |
| 25,0 g | Horká čokoláda                                      | 1,10 € |
| 1 ks   | Cukor   | 0,05 € |
| 1 ks   | Smotana do kávy                                     | 0,20 € |
| 1 ks   | Rez citróna   | 0,10 € |

### Biele vína

|        |                          |         |
|--------|--------------------------|---------|
| 0,20 l | Müller Thurgau           | 1,00 €  |
| 0,20 l | Rizling Vlašský          | 1,00 €  |
| 0,75 l | Tramín Červený           | 8,00 €  |
| 0,75 l | Chardonay                | 8,00 €  |
| 0,75 l | Müller Thurgau Matyšák   | 6,00 €  |
| 0,75 l | Rulandské šedé           | 8,00 €  |
| 0,75 l | Sauvignon - neskorý zber | 14,00 € |

### Šumivé vína

|        |             |        |
|--------|-------------|--------|
| 0,75 l | Hubert Club | 7,00 € |
|--------|-------------|--------|

|        |                     |        |
|--------|---------------------|--------|
| 0,75 l | Hubert Club DE LUXE | 8,00 € |
|--------|---------------------|--------|

## Červené vína

|        |                         |        |
|--------|-------------------------|--------|
| 0,20 l | Frankovka modrá Matyšák | 1,00 € |
| 0,75 l | Frankovka ružová        | 8,00 € |
| 0,75 l | Frankovka modrá         | 6,00 € |
| 0,75 l | Cabernet Sauvignon      | 8,00 € |
| 0,75 l | Modrý Portugal          | 8,00 € |

## Liehoviny

|        |                          |        |
|--------|--------------------------|--------|
| 0,05 l | Um                       | 0,90 € |
| 0,05 l | Borovička Spišská        | 1,10 € |
| 0,05 l | Gin                      | 0,90 € |
| 0,05 l | Trenčianske hradné       | 0,90 € |
| 0,05 l | Soberano                 | 1,50 € |
| 0,05 l | Karpatské Brandy Špeciál | 3,00 € |
| 0,05 l | Becherovka               | 1,40 € |
| 0,05 l | Fernet Stock             | 1,40 € |
| 0,05 l | Fernet Stock Citrus      | 1,40 € |
| 0,05 l | Vodka                    | 0,90 € |
| 0,05 l | Vodka Nicolaus           | 1,10 € |
| 0,05 l | Vodka Amundsen           | 1,80 € |
| 0,05 l | Whisky Johnnie Walker    | 2,50 € |
| 0,05 l | Whisky Tullamore         | 2,70 € |
| 0,05 l | Whisky Jim Beam          | 2,50 € |

## Čapované pivo

|        |           |        |
|--------|-----------|--------|
| 0,50 l | Kozel 11° | 1,20 € |
| 0,30 l | Kozel 11° | 0,80 € |

## Fľašové pivo

|        |                             |        |
|--------|-----------------------------|--------|
| 0,50 l | Prazdroj 12°                | 1,60 € |
| 0,50 l | Starobrno 10°               | 1,10 € |
| 0,50 l | Krušovice 10°               | 1,10 € |
| 0,50 l | Kozel 10°                   | 1,10 € |
| 0,50 l | Birell Nealko               | 1,30 € |
| 0,50 l | Pivá ochutené, všetky druhy | 1,30 € |

# Označenie alergénov v jedálnom lístku

## List of allergens

Pri každom jedle je uvedené informácia o obsahu alergénov odkazujúca na nasledovný zoznam

1. obilniny obsahujúce lepok (*cereals containing gluten*)
2. kôrovce (*crustaceans*)
3. vajcia (*eggs*)
4. ryby (*fishes*)
5. arašidy (*peanuts*)
6. sójové zrná (*soya beans*)
7. mlieko, laktóza (*milk, lactose*)
8. orechy (*nuts*)
9. zeler (*celery*)
10. horčica (*mustard*)
11. sezamové semená (*sesame seeds*)
12. oxid siričitý a siričitany (*sulfur dioxide and sulfites*)
13. vlčí bôb (*white lupine*)
14. mäkkýše a výrobky z nich (*mollusks*)

# JEDÁLNY LÍSTOK

## Menu

### Aperitív

#### Aperitif

0,10 l      Vermut      1,00 €

### Studené predjedlá

#### Cold starters

50 g      Syr Eidam s cibuľkou 7      0,80 €

80 g      Šunkový tanier „Atlanta“ 10      1,20 €

### Polievky

#### Soups

0,33 l      Slepačí vývar s rezancami 1, 3      1,80 €  
*Chicken soup with noodles*

0,33 l      Cesnaková polievka 1      1,80 €  
*Garlic soup*

### Teplé predjedlá

#### Hot starters

145 g      Pečená šunka s vajcom 3      1,80 €  
*Ham and eggs*

90 g      Miešané vajcia na cibuľke 3      1,00 €  
*Scrambled eggs with onion*

180 g      Hrianka extra so syrom 1, 3, 7      1,20 €  
*Extra toast with cheese and ham*

100 g      Družstevná klobása, horčica 10      1,40 €  
*Sausage with mustard*

130 g      Omeleta s hráškom 3      1,00 €  
*Omelette with peas*

1 ks      Volské oko 3      0,60 €  
*Fried egg*

## Jedlá z bravčového mäsa

### Pork dishes

|       |  |        |
|-------|--|--------|
| 150 g | <b>Prírodný bravčový rezeň 1</b><br><i>Natural pork (pork roast) cutlet</i>  | 3,90 € |
| 150 g | <b>Bravčový rezeň na šampiňónoch 1</b><br><i>Pork steak (pork roast) with mushrooms</i>  | 4,30 € |
| 150 g | <b>Senické rezy pikantné 1</b><br><i>(bravčové karé, cibuľa, feferóny, šampiňóny, kečup, biele víno)</i><br><i>(pork roast, onion, chilli, ketchup, mushrooms, white wine)</i>     | 4,60 € |
| 150 g | <b>Zbojnická kapsa 1, 3, 7</b><br><i>(bravčové karé, zemiaková placka, šampiňóny, červená kávia)</i><br><i>(pork roast, potato pancake, mushrooms, red pepper)</i>                 | 5,80 € |
| 150 g | <b>Diabolská zmes 1</b><br><i>Devilish mixture</i><br><i>(bravčové karé, slanina, kávia, feferóny)</i><br><i>(pork roast, sausage, red pepper)</i>                                 | 4,40 € |
| 150 g | <b>Flamender 1</b><br><i>(bravčové karé, cibuľa, feferóny, zeleninové lečo, rajčinový pretlak)</i><br><i>(pork roast, onion, chilli, stewed vegetables salad, tomato puree)</i>    | 4,40 € |
| 150 g | <b>Černoehorský rezeň 1, 3, 7</b><br><i>Cutlet (pork roast) in potato dough</i>  | 4,20 € |
| 150 g | <b>Vyprážený bravčový rezeň 1, 3, 7</b><br><i>Fried pork (pork roast) cutlet</i>   | 4,10 € |
| 150 g | <b>Horárova pochúťka 1, 10</b><br><i>Horárov Delici</i><br><i>(bravčové karé, feferóny, šampiňóny, kečup, horčica)</i><br><i>(pork roast, chilli, ketchup, mushrooms, mustard)</i> | 4,40 € |
| 150 g | <b>Ohnivé mäso 1</b><br><i>(bravčové karé, paradajkový pretlak, feferóny, fazuľa, kukurica)</i><br><i>(pork roast, tomato puree, chilli, beans, corn)</i>                          | 4,40 € |
| 150 g | <b>Srbské bravčové ražniči 1</b><br><i>(bravčové karé, klobása, slanina, zeleninové lečo)</i><br><i>(pork roast, sausage, bacon, stewed vegetable salad)</i>                       | 4,40 € |
| 150 g | <b>Bravčový brnenský rezeň 1, 3, 7</b><br><i>(bravčové karé, plnený omeletou, šunkou a hráškom)</i><br><i>(pork roast, stuffed omelette, ham and peas)</i>                         | 4,40 € |